

TRĂCĂRA NOȘIE

Organ al comitetelor orășenești și raional P. M. R. Arad și al sfaturilor populare orășenești și raional

Arad, anul XIX

Nr. 5712

6 pag. 30 bani

Duminică,
30 decembrie 1962



ANIVERSAREA REPUBLICII DRAGI

De la proclamarea Republicii Populare Române se împlinesc astăzi 15 ani. Poporul nostru sărbătorește acest eveniment cu inimă plină de bucurie. Înlăturarea putredii monarhiei, reazem al claselor exploatare în conducerea statului, trecerea întregii puteri de stat în mâinile oamenilor muncii de la orașe și sate a reprezentat începutul unei ere noi în istoria poporului nostru.

Doborîrea monarhiei și instaurarea Republicii noastre dragi este un rezultat direct al luptei duse de masele populare sub conducerea Partidului Comunist Român.

Firește, din punct de vedere istoric 15 ani este o perioadă scurtă, dar ea a dovedit incontestabil că născută în trecut poporul nostru nu a cunoscut transformări atât de profunde ca în epoca noastră. Pe care o trăim — epoca dezvoltării construcției socialiste. România de altădată, care vegeta în înapoiere și mizerie, a devenit o țară în plină dezvoltare. Pretutindeni se înalță noi uzine, fabrici, centrale electrice, școli etc. Siluetele schelelor, pe care le înfățișau pretutindeni, vestesle buștăre crescând a poporului nostru. Pînă și cei ce nu ne sînt prieteni se văd siliți să recunoască realitățile, oricît de neplăcute pentru ei, care arată că socialismul, puterea populară au întinerit România, l-au deschis larg căile progresului.

Monarhia a constituit un uriaș parazit pe capul țării, o frînă în calea progresului ei economic și social. Instaurată în a doua jumătate a secolului trecut, ea a fost de la început o instituție cu caracter profund reacționar, cu totul străină de interesele și năzuințele oamenilor muncii, o instituție pe care poporul nostru a urit-o cu toată puterea sufletului său. Acest parazit cu mulți de ventuze înfipite adine în bogațiile patriei deținea pînă la 30 decembrie 1947, nu mai puțin de 150.000 de hectare de pămînt, păduri, 3.991.502 acțiuni la bănci, 16 castele de vînătoare, mormane de bijuterii. Monarhia acapara merelu noi auri, în timp ce poporul o ducea tot mai greu. De numele monarhiei sînt legate paginile cele mai sumbre ale istoriei patriei. Împușcarea țărănilor răsculați în 1883 și 1907, a muncitorilor la 13 decembrie 1918, în Piața Teatrului din București, la Lupeni în 1929, înăbușirea în singe a eroicelor lupte ale muncitorilor cehiști și petroliști din 1933, de numele monarhiei sînt legate înfăptuirile economice și țării prădalnicești trustru imperialiste, înscăunarea dictaturii fasciste și desfructuarea criminalului război împotriva Uniunii Sovietice.

Între anii 1951 și 1961 s-au construit la orașe și sate, din fondurile statului și ale populației, aproape un milion de locuințe din care peste 278.000 în ultimii doi ani.

Știința și cultura stă la îndemîna tuturor. În țara noastră a fost lichidat de mult analfabetismul și s-a introdus învățămîntul general obligatoriu de 8 ani. Șirul cifrelor, al faptelor evidente la tot pasul ar putea fi continuat la nesfîrșit. În viața fiecărei familii — începînd de la salariu, pensie, ajutor familial de stat, burse de studii, gratuitatea cărților școlare, pînă la concediul de odihnă petrecut la munte sau la mare, îmbunătățirea aprovizionării — în toate se reflectă grija partidului și statului nostru pentru om, pentru bunăstarea lui.

Ne-am obișnuit ca la sfîrșit de an să facem bilanțul muncii noastre. Și oamenii muncii din raionul și orașul Arad, se prezintă la cea de-a 15-a aniversare a Republicii cu succese remarcabile. Alături de întregul popor, ei muncesc cu hărnicie și inițiativă pentru a da viață hotărîrilor celui de-al III-lea Congres al P.M.R. Zeci de întreprinderi arădene și-au realizat sarcinile de plan pe anul în curs înainte de termen. Printre acestea se numără Uzinele „30 Decembrie”. Depou de locomotive CFR, Uzina de reparații, fabricile „Fierarul”, „Tricoul roșu”, „Victoria”, „Refacerea”, „Gheorghe Doja”, „7 Noiembrie”. Fabrica de confecții „IOIL”, „Electrometal” și altele. Muncitorii de la GAS Utișni, Vladimirescu, Șiria, SMT Aradului Nou, SMT Felac, colectivități din Dorobanți, Macea, Frumusești, Curtici, Mailat, Nădlac și alții au muncit cu mult elan pentru sporirea producției animale și vegetale.

Dezbatînd cifrele de plan, pe 1963, oamenii muncii din uzine, fabrici și de pe ogoare își au noi angajamente, hotărînd să înnouacească astfel încît bilanțul muncii lor să fie și mai mare în viitor.

Succesele obținute de țara noastră în construcția socialistă, politica ei consecventă de apărare a păcii au făcut să apună pentru todeauna timpulurile cînd România era privită ca o cenușărească pe arena internațională. Prestigiul patriei noastre pe plan internațional crește continuu. Umăr la umăr cu celelalte țări socialiste frățiești, R. P. România contribuie activ la promovarea principiilor coexistenței pașnice, milităzînd cu consecvență pentru menținerea păcii în lumea întreagă.

Întîmpinînd marea sărbătoare a aniversării Republicii, poporul nostru, liber și stăpîn pe bogațiile țării, pe rodul muncii sale, pornește ferm înainte, sub conducerea partidului, pe drumul luminos al dezvoltării construcției socialiste.

Pe baza dezvoltării impetuoase a industriei și agriculturii crește venitul național al țării, care a sporit în anii puterii populare de peste trei ori. Aceasta a avut drept rezultat creșterea nivelului de trai material și cultural al poporului. Cheltuielile social-culturale de la bugetul de stat au fost în 1961 de 15,8 miliarde de lei, adică de 4,5 ori mai mari decît în anul 1950.

La Teatrul de Operă și Balet al R.P. Romine a avut loc simbolic seara un spectacol de gală organizat cu prilejul celei de-a 15-a aniversări a proclamării Republicii Populare Romine.

Sedința solemnă a Marii Adunări Naționale A 15-a ANIVERSARE A PROCLAMĂRII REPUBLICII POPULARE ROMÎNE

Expunerea făcută de tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej

TOVARĂȘI,

La 30 decembrie, poporul nostru sărbătorește împlinirea a 15 ani de la evenimentul mare din istoria țării noastre — proclamarea Republicii Populare Romine. Cu prilejul acestei glorioase aniversări permitteți-mi, tovarăși deputați și deputate, ca în numele Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român, al Consiliului de Stat și al guvernului, să vă adresez călduroase felicitări dumneavoastră și întregului popor român (Aplauze puternice, prelungele).

A 15-a aniversare a Republicii este împlinită de masele oamenilor muncii cu satisfacția nădejdilor împlinite și a roadelor bogate care au încununat lupta lor eroică și eforturile depuse cu tenacitate și abnegație în lăși acesți ani.

Proclamarea Republicii Populare Romine a deschis înaintea patriei noastre calea celor mai profunde transformări înnoitoare. Cea mai mare lăcuire din această perioadă istorică o constituie victoria deplină a socialismului la orașe și sate. (Aplauze îndelungi). A fost lichidată pentru todeauna exploatarea și asuprirea omului de către om.

S-a schimbat din temelii înfățișarea țării. Puternică, liberă, stăpînă pe soarta sa, România a înflorit în acești ani sub soarele Republicii. S-a transformat într-o țară înaltă, cu o industrie și agricultură socialistă, în continuă dezvoltare, o țară în care pulsăază vigoarea viații social-culturale. Uzinele și fabricile moderne, noile sonde, mine și centrale electrice, gospodăriile colective tot mai puternice, noile cartiere de locuințe care întinerește și înfrumusețează orașele, așezămintele de cultură și învățămînt, artă și sănătate — toate arată ce forțe creatoare grandioase dobîndesc un popor care a scuturat jugul capitalistei și este stăpîn pe bogațiile țării.

Eroica noastră clasă muncitoare, avangarda de decenii a luptei pentru dobîndirea puterii claselor exploatare, își îndeplinește cu cinste și pricepere rolul de forță conducătoare a societății.

Socialismul a transformat țărînimia într-o clasă nouă, — țărînimia colectivistă — care și-a organizat munca și viața pe baza proprietății obștești asupra mijloacelor de producție, lucrează cu hărnicie și avînt în gospodăriile colective, pentru a obține an de an roade tot mai bogate. Încunjurată de dragoste și simă, avînd cele mai prielnice condiții de creație, de neconcepție pe vremuri, intelectualitatea aduce o contribuție de preț la construcția economică și culturală socialistă. Ca cetățene egale în drepturi, femeile participă activ la conducerea țării, la înfruntarea viații social-politice și culturale. Tineretul țării noastre, che-

zărie de nădejde a viitorului Republicii, își pune cu însuflețire întreaga energie creatoare în slujba orînduirii socialiste.

Alianța muncitorească-țărănească s-a ridicat pe o treaptă mai înaltă, unitatea moral-politică a întregului popor a devenit o puternică forță motrice a progresului societății.

Oamenii muncii sînt conștienți că marelui realizări obținute în acești ani se datorează politici in-

TOVARĂȘI,

Acum, cînd sărbătorim a 15-a aniversare a proclamării Republicii, este bine să ne amintim de stările de lucruri ce erau caracteristice monarhiei, regimului burghez-moșieresc.

Dinastia de Hohenzollern, înscăunată la noi în țară de cele mai reacționare cercuri ale burgheziei și moșierimii în scopul de a sluji ca instrument al dominației lor de clasă, a dus o politică

lui „modern”, „constituțional” — stat al monarhiei burghezo-moșieresc.

Istoria anilor de domnie a Hohenzollernilor este scrisă cu sîngele poporului, în filele ei vor rămîne de neșters exterminarea în masă a țărănilor răsculați în 1883 și 1907, reprimarea sîngeră a eroicelor lupte ale clasei muncitoare la Galați. În 1916, la București în Piața Teatrului Național în 1918, la Lupeni și Grivița, aruncarea în închisori, schingiuirea, asasinarea celor mai buni lăi ai poporului, luptători nemuritori pentru libertatea celor ce muncesc.

Călcînd în picioare interesele naționale, independența și suveranitatea țării, monarhia a aservit România capitalului străin, a transformat-o în hinterland agrar al marilor puteri imperialiste, într-un pion al politicii externe reacționare a acestora.

Sub oblăduirea monarhiei a avut loc înscăunarea dictaturii fasciste și aruncarea țării în odiosul război antisovietic, care a adus România în pragul catastrofei naționale.

Împotriva politicii de trădare a intereselor fundamentale ale țării, împotriva exploatării hrăpărețe, lipsei de drepturi cetățenești și a regimului de teroare ca metodă de guvernămînt, au luptat cu eroism și abnegație timp de decenii cei mai buni patrioți, elementele democratice, forțele progresiste ale poporului în frunte cu clasa muncitoare.

Înfrînd sus steagul luminos al salvării țării, partidul nostru, în ciuda terorii fasciste, a organizat și a condus lupta forțelor patriotice populare împotriva dictaturii militar-fasciste, pentru țeserea din războiul antisovietic, întoarcerea armelor împotriva Germaniei fasciste, pentru eliberarea patriei.

În condițiile ofensivei victorioase a Armatei Sovietice, ale puternicului avînt al luptei antifasciste a poporului, clasa dominantă au fost cuprinsă de derută, aparatul de stat al dictaturii militar-fasciste a intrat în descompunere. Partidul nostru, singura forță politică activă a țării, polarizînd în jurul lui toate forțele patriotice, antifasciste, a înfăptuit în mod consecvent politica de coalițare a tuturor grupărilor și curenților politice, care, indiferent de motiv, se pronunțau pentru țeserea Romîniei din războiul fascist.

În scopul răsturnării dictaturii antonesciste partidul folosea toate contradicțiile existente în lagărul burghez-moșieresc, inclusiv contradicțiile dintre rege și Antonescu.

Desigur, nimeni nu și-ar putea închipui că în acele împrejurări monarhia ar fi devenit peste noapte „democratică” și „antifascistă”.

(Continuare în pag. a 11-a)



leptele a Partidului Muncitoresc Român, care se călăuzește cu fidelitate după învățătură marxist-leninistă. Întregul nostru popor urmează cu încredere partidul, hotărît să înfăptuiască politica sa, a cărei justie s-a verificat în practică.

Întîrînd în cel de-al 16-lea an al Republicii, poporul nostru privește cu încredere viitorul și își mobilizează toate forțele pentru realizarea marelui obiectiv trasat de partid — dezvoltarea construcției socialiste și crearea condițiilor pentru trecerea treptată la construirea comunismului (Aplauze furtivoase).

de menținere a unor puternice rămășițe feudale, împlinite cu exploatarea capitalistă și de frînare a dezvoltării democratice a țării.

Muncitorii supuși unei exploatare necruțătoare, loviți de o teroare sâlbatică; țărîni feliți de moșieri, chiburi, cămălari, purtînd povara impozitelor și a datoriilor, lucrînd pămîntul cu mijloace primitive iar o mare parte a lor lipsiți de pămînt; călărurii înjosiți, lăsați pradă mizeriei; foametea, flagelul bolilor endemice și al mortalității infantile, analfabetismul și înapoierea culturală — astfel arătau realitățile statu-

Incheierea lucrărilor sesiunii Marii Adunări Naționale

Într-o atmosferă sărbătorească, plină de entuziasm, simbolică dimineața în Sala Palatului R. P. Romine a avut loc sedința solemnă a Marii Adunări Naționale consacrată celei de-a 15-a aniversări a proclamării Republicii Populare Romine.

Pe fundalul scenei, dominat de stema de stat, strălucită de steaguri tricolore și roșii, sînt înscrise urarea „Trăiască cea de-a 15-a aniversare a proclamării Republicii Populare Romine!” și datele festive „1947—1962”.

În sală se aflau, alături de deputați, conducători ai instituțiilor centrale și ai organizațiilor de masă, fruntași în producție, vechi militanți ai mișcării muncitorești, activiști de partid și de stat, generali și ofițeri superiori, oameni de știință, cultură și artă, ziaristi romîni și corespondenți ai presei străine.

Erau prezenți și al mîsionarilor diplomatice acreditați în R. P. Romine: ambasadorii R. P. Polone — Janusz Zambrowicz, R. D. Germane — Wilhelm Bick, R. P. Chineze — Shu Gien-Guo, R.P.F. Iugoslavia — Arso Milatovic, R. P. Bulgaria — Ivan Kinov, R. S. Cehoslovace — Jaroslav Sykora, Uniunii Sovietice — I. K. Jegalin, R. P. Albania — Rapi Gjermeni, Indoneziei — Sukrisno, Cunei — Manuel Yope Menendez, Indiei — Mohan Prakash Mathur, Ghanului — Emmanuel Kodjoe Daddie, R. P. Ungare — Jeno Kuti, R. D. Vietnam — Dinh Van Duc, R.P.D. Coreene — Gîlân Du Hoang; miniștrii Italiei — dr. Alberto Paveri Fontana, Israelului — Katriel Salmon, Elveției — Emilie Bisang, Marii Britanii — James Dalton Murray, Braziliei — Carlos Jacyntho de Barros, Belgiei — Honoré Cambier; înscrînății cu afaceri ad-interim: Suediei — Olof Landenus, Danemarcei — W. Winther Schmidt, Franței — Jean du Bois-Berranger, Republicii Arabe Unite — Atilla Mahmoud Atilla, Greciei — Euripide Kerkinos, Statelor Unite ale Americii — J. P. Shaw, Austriei — dr. Franz Irbinger; înscrînății cu afaceri curente: al Turciei — Necmi Somer; precum și atașatul comercial al Ambasadei R. P. Mongole — E. Nyama.

Ora. 11. În aclamațiile puternice și uralele deputaților și invitaților, sosesse conducătorii partidului și statului.

În prezidiu au luat loc tovarășii Gheorghe Gheorghiu-Dej, Ion Gheorghe Maurer, Gheorghe Apostol, Emil Bodnăraș, Petre Borilă, Nicolae Ceaușescu, Chivu Stoica, Alexandru Drăghici, Alexandru Birlădeanu, Dumitru Coliu, Leonte Răutu, Leonte Sălăjan, Ștefan Voltec, Mihail Dalea, Gh. Gaston Marin, Avram Bunaciu, Grigore Geamănu, Anton Moisescu, Ștefan S. Nicolau, Anton Breitenhofer, Ion Creangă, Constantin Dalcoviciu, Isac Marlin, Athanase Joja, Roman Moldovan, Mihail Ralea, Maria Rosetti, Ludovic Takacs, Iacob Teclu, Vasile Vilcu.

Tovarășul Ștefan Voltec, președintele Marii Adunări Naționale, deschide sedința solemnă.

Primit cu ovăli îndelungi, la cuvîntul tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej, prim-secretar al C.C. al P.M.R., președintele Consiliului de Stat al R. P. Romine.

Urmărită cu deosebită atenție, expunerea cu privire la a 15-a aniversare a proclamării Republicii Populare Romine a fost subliniată în repetate rînduri de aplauzele puternice și îndelungate ale asistenței.

În încheierea cuvîntării, tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej a adresat întregului nostru popor în pragul Anului nou, al 16-lea an al Republicii noastre, urări de noi victorii în lupta pentru avîntul continuu al economiei și culturii, pentru cauza nobilă a socialismului și păcii.

Deputații și invitații au ovăționat cu însuflețire, îndelung, pentru Partidul Muncitoresc Român, pentru Republica Populară Romine, pentru pace în întreaga lume. Minute în șir răsună urale, se scandează P.M.R. și R.P.R.

Tovarășul Ștefan Voltec a declarat încheierea lucrărilor sesiunii Marii Adunări Naționale.

(Agerpres)

Spectacol de gală în cinstea celei de-a 15-a aniversări a proclamării R. P. Romine

La Teatrul de Operă și Balet al R.P. Romine a avut loc simbolic seara un spectacol de gală organizat cu prilejul celei de-a 15-a aniversări a proclamării Republicii Populare Romine.

Apariția în sală a conducătorilor partidului și statului nostru a fost salută de întreaga asistență cu puternice și îndelungate aplauze.

Au participat tovarășii Gheorghe Gheorghiu-Dej, Gheorghe Apostol, Emil Bodnăraș, Petre Borilă, Nicolae Ceaușescu, Chivu Stoica, Alexandru Drăghici, Ion Gheorghe Maurer, Alexandru Bir-

lădeanu, Dumitru Coliu, Leonte Răutu, Leonte Sălăjan, Ștefan Voltec, Mihail Dalea, Gh. Gaston Marin, membri al C.C. al P.M.R., al Consiliului de Stat și al guvernului, deputați ai Marii Adunări Naționale, conducători ai instituțiilor centrale și organizațiilor obștești, vechi militanți ai mișcării muncitorești, activiști de partid și de stat, generali și ofițeri superiori, fruntași în muncă din marile întreprinderi ale Capitalei, oameni de știință și artiști, ziaristi romîni și corespondenți ai presei străine.

Au fost de față șefii misiunilor diplomatice acreditați în Republica Populară Romine. Programul spectacolului a cuprins cîntece și dansuri populare din diferite regiuni ale țării, cîntece de masă, piese vocale și instrumentale, lucrări din cele mai reprezentative ale compozitorilor noștri.

(Continuare în pag. a 8-a)

